

孔子二千四百七十八年

本館譯論

果真有上帝歟

(五)

(美國基督教原著)

英公

孤風同譯

舊約以四結第拾四章。如先知迷眩其心傳言於衆。我耶和華聽其然。又申命記云。主宰之神即炎炎焚而不滅之火耶。利未書第十七章。蓋爾干我震怒炎炎不滅。以賽亞書第四十九章。坑我者上帝必使其人自食其肉。自飲其血。醉如醇酒。撒田耳記第十五章。號令以色列人曰。今可攻取馬力人。殲滅所有毋加矜恤。男、女、童、稚。則孩、牛、羊、駒、驥。悉當殺戮。照以上聖經所述。上帝之詔令。豈非殘暴狠很以嗜殺為唯惡之能事哉。果若斯者。又安能稱為愷悌之上帝乎。曾有一故事。先民曾有違犯上帝諭旨。誤窺其約櫃。即致五萬人於死地。吾人本具有理智之判斷。不審何故。以野蠻之教為宗教。以兇悍之神為真神。以無極之神史為聖經也。又不解吾人何以大興土木。建此宏偉鉅麗之寺堂。舉行繁重嚴謹之儀式。以降其祭事。豈以其殺戮童稚老弱之僧未足。而益盛其敬奉。以多降此酷罰耶。倘有耶和華其人而生於今日者。恐世界各國必以為莫大之罪人。而指棄之無疑矣。又可得稱為不嗜殺之上帝哉。

譯者按羅馬為中古頭號之邦。國人俱奉耶教。事以武力宣教。敢不從者。即夷其國。由是歐洲諸國畏其威暴。靡然從風。甘自而下拜矣。十字軍東征凡七次。自宣一九六至一千七〇年。縣自始百年。死於鋒鏃者凡數百萬人。歐洲因新舊教之爭。日日侵凌。英吉利法蘭西均捲入。歐洲之火戰。真耶穌之嗜殺根本思想。灌輸猛烈。令人類感深厚之印象。有以貴族王公。多為大地主。剝削農民。也很階之罪也。最卑鄙者。因提議公在東西洋國家。任何文明進步。總不能說。

校讀聖經事。即遭各議員之反對。波特氏至謂聖經乃令世界流血最多之物。亦可思也。就現代世界之大勢。與中國受列強不平等之壓迫而言。耶教義之輸入。實為帝國主義之張目。擾亂和平之種子。觀之中國諸西牧師之言論。可知梗概。因其尚權尚力。在在與互助博愛之旨。均生抵觸之理也。〔未完〕

專載

蘇浙皖公民討赤表示

▲宣言

蘇湖皖三省父老昆季諸姑姊妹公

七號即大漢報右邊

勿失機會

三胞胎

黃公禮譯啓

三色

天青線仔

特大減價

頭

坎拿大

俄國皇后

亞洲皇后

俄國皇后

俄國皇后